

No. **33**
2020年5月 夏季号

季刊サラーム *Salaam Quarterly Bulletin*

SUMMER
MAY
2020
NO.33

中東への本格的平和外交に 船出すべき日本 (中)

NPO 法人サラーム会 会長 小林育三



P3C 哨戒機 / P3C Patrol Aircraft

昨年12月27日、海上自衛隊の中東派遣が閣議決定した。ホルムズ海峡を含むシーレーンでの日本関係船舶の安全航行確保のためだ。1月11日には海上自衛隊のP-3C哨戒機2機隊員60名が那覇航空基地からジブチに向け出発した。ソマリア沖のアデン湾を中心に海賊対処活動も兼務する。河野防衛大臣は「勇気と誇りを持って」と訓示した。護衛艦「たかなみ」は2月2日神奈川県横須賀基地を出港し26日アラビア海北部に到着し活動を開始した。部隊を指揮する稲垣洋介一等海佐以下206名は「調査・研究」に基づく情報収集を任務としている。情勢が不安定なだけに頑張っていたきたい。無事を祈るばかりだ。

湾岸戦争後、国際貢献による世界平和へと舵を切った日本が今再び本格的な平和貢献の役割を果たすことの出来る国となり得るか？世界の期待に応えうる日本となり得るかの時代を迎えている。

湾岸戦争後のPKO協力法

前号に詳しく記したように、日本は湾岸戦争に対し国会でやっと可決した国税から支援金130億ドルを捻出した。しかしアメリカ議会の‘too late, too little.’との批判、クウェートの出した新聞広告に日の丸がなかったこと、は戦争という過酷な事態の中で、支援金だけでは余りにも不足だという事をいやと言うほど痛感させられた。

このままではいけない、として湾岸戦争終結の2ヶ月後海上自衛隊掃海艇がペルシャ湾に派遣された。憲法、自衛隊法、法制面問題の無いことを確認し、熟慮を重ね根回ししての決定であった。自衛隊発足以来初の海外派遣であった。

Japan to set sail for full-scale peace diplomacy to the Middle East (2)

By NPO Salaam Association Chairman Ikuzo Kobayashi



護衛艦「たかなみ」 / Escort Ship Takanami

On December 27, last year, the Cabinet decided to dispatch the Japan Maritime Self-Defense Force to the Middle East. This is to ensure the safe navigation of Japanese vessels in the sea lane including the Straits of Hormuz. On January 11, two P-3C patrol aircraft and 60 members of Maritime Self-Defense Force departed from Naha Air Base for Djibouti. They will also engage in anti-piracy activities mainly in the Gulf of Aden off Somalia. Minister of Defense Kono instructed them to serve “with courage and pride.” The escort ship “Takanami” departed from Yokosuka Base in Kanagawa Prefecture on February 2, arrived in the northern part of the Arabian Sea on the 26th and started activities. 206 members of the dispatched unit including Captain Yosuke Inagaki, the unit commander are assigned to collect information based on “investigation and research.” I hope they can do their best because the situation is unstable. I just pray for their safety.

After the Gulf War, can Japan, which turned its direction to a journey for world peace by making international contributions, play the role of full-scale peace contribution again? We are entering an era in which Japan is tested whether it can meet the expectations of the world.

PKO Cooperation Law after the Gulf War

As detailed in the previous issue, Japan has spent 13 billion dollars out of the national tax revenue based on a legislation finally passed in the Diet in response to

故与謝野馨議員は「人的貢献を進めるために国連平和維持活動（PKO）について徹底的に研究した」と証言している。そして1992年6月国連平和維持活動（PKO）協力法が成立した。冷戦終結後「軽武装経済重視による一国平和主義から国際協調へ」と歴史的転換を為したのであった。

カンボジア国際平和協力業務

1992（平成4）年～1993（平成5）年

（内閣府の国連平和協力本部事務局（PKO）のホームページより紹介）

停戦監視要員



停戦監視要員による積み荷の点検
Inspection of cargo by ceasefire monitoring personnel

停戦監視要員としては、第1次の1992（平成4）年9月～1993（平成5）年3月までと第2次の1993（平成5）年3月～同年9月までにそれぞれ8名の自衛官計16名が派遣された。

選挙要員

1993（平成5）年5月23日から5月28日までの間、カンボジアで行われた憲法制定議会選挙の実施に協力するため、UNTACに国家公務員5名、地方公務員13名、民間人23名、計41名が派遣された。



選挙要員／Election staff

文民警察要員



文民警察要員／Civilian police personnel

カンボジア現地警察に対する指導、助言、監視の業務を行うために、1992（平成4）年10月から1993（平成5）年7月までの間、我が国から75名の文民警察要員を派遣した。

施設部隊

陸上自衛隊の施設部隊は、第1次の1992（平成4）年9月～1993（平成5）年4月までと第2次の1993（平成5）年3月～同年9月までにそれぞれ600名の計1,200名が派遣された。施設部隊の主要業務は、内戦などで荒廃した国道2号線及び3号線の道路や橋の修理などだった。



施設部隊／Facility unit

the Gulf War. However, the criticism from the US Congress “Too late. Too little”, and the absence of the Japanese national flag in Kuwait’s newspaper advertisement made the fact painfully clear that, in the harsh situation of the war, support money alone was far from enough.

Two months after the end of the Gulf War, a Maritime Self-Defense Force minesweeper was belatedly dispatched to the Persian Gulf. After confirming that there were no problems with the Constitution, the Self-Defense Forces Act, and legal issues, and after careful consideration, this decision was made. It was the first overseas dispatch since the establishment of the Japan Self-Defense Force

The late Diet member Kaoru Yosano testified, “We have thoroughly studied the United Nations Peacekeeping Operations (PKO) to promote human contributions.” And in June 1992, the United Nations Peacekeeping Operations (PKO) Cooperation Law was passed. After the end of the Cold War, the country made a historic shift “from single-country pacifism with an emphasis on economic prosperity and defense with light equipment to active international cooperation.”

Cambodia International Peace Cooperation Operations (1992-1993)

(from the website of the Secretariat of the United Nations Peace Cooperation Headquarters (PKO) of the Cabinet Office)

Ceasefire monitor personnel

As the ceasefire monitor personnel, there were 8 persons each for the first (September 1992-March 1993) and the second (March-September 1993) were dispatched. 16 SDF personnel in total were dispatched.

Election staff

To support the implementation of the Constitutional Assembly elections held in Cambodia from May 23 to 28, 1993, 5 national civil servants, 13 local civil servants, and 23 civilians, -- 41 people in total were dispatched to UNTAC.

Civilian police personnel

From October 1992 to July 1993, Japan dispatched 75 civilian police personnel to provide guidance, advice, and monitoring to the Cambodian local police.

Facility unit

The Japan Ground Self-Defense Force’s facility unit composed of 600 people was dispatched each time for the first (September 1992-April 1993) and the second (March-September 1993) operations. A total of 1,200 people were dispatched. The main task of the facility units was repairing roads and bridges on National Highways 2 and

その後、UNTAC からの要請を受け、UNTAC の構成部門などに対する給水、給油、給食、医療、宿泊施設の提供の業務や物資などの輸送、保管の業務などが追加され、幅広く活動した。

国際協調と自衛隊派遣

冷戦終結により世界大戦の危機は遠のいたものの、米ソ両大国の重しを取り除かれることにより地域覇権主義、異なる宗教・文化を背景とする民族主義の台頭による紛争が多発した。東ヨーロッパ地域、アフリカ地域、中東地域の紛争をあげる事が出来る。一方東アジア地域は潜在的不安

定地域としての危険レベルは高まることとなった。

そのような中で日本は、1992 年 6 月 ① 国連平和維持活動 (PKO) 協力法 を成立させた。それ以降自衛隊の参加した PKO 活動は、カンボジア、モザンビーク、ゴラン高原、東ティモールと活発化させて行った。

また国際平和協力法に基づく日本主体の人道的国际救援活動として②ルワンダ難民救済のための物資輸送活動も為された。

このように国連とタ

イアップした日本の国際貢献は、実績を積み上げ、国際協調路線としての評価を定着させて行った。

浮き彫りになった世界に通用しない日本の常識

日本の国際貢献は国連から歓迎されながらも深刻な課題を突きつけられた。例えば、カンボジアに派遣され基地の外で働いていた警察官一人と国連ボランティア一人の尊い命が失われた。国連を訪れた政府高官がこのことをガリ国連事務総長に言うと、彼は弔意を表した後「平和維持部隊では 1000 人以上が命を落としています」と応えた。その政府高官は二の句が継げなかった。日本の平和維持活動に対する常識は通用しない、と論される恰好となった

また、ゴラン高原に 50 名の部隊を派遣しようとした時(イスラエルとシリアの休戦ラインを守る兵隊の通信・補給を携わる)、ゴラン高原の国連軍司令官は「日本人をもらおうと特別扱いしなくてはならないから、要らない」「もし日本人が死んだら大変ですから他の国からもらった方がよい」と言った。それに対し国連本部は「国連の分担金の

3 that were devastated by civil war, etc. Subsequently, at the request of UNTAC, water supply, refueling, food supply, Medical services, provision of accommodation facilities, transportation and storage of goods, etc. have been added, and the units eventually carried out a wide range of activities.

International cooperation and SDF dispatch

Although the risk of the world war subsided after the end of the Cold War, with the removal of control by two superpowers, the Soviet Union and the United States, rise of regional hegemony and nationalism due to different religions and cultures led to frequent conflicts. Conflicts in Eastern Europe, Africa, and the Middle East are such examples. On the other hand, the risk level of the East Asian region has increased as a potentially unstable region.

Under such circumstances, Japan enacted 1)the United Nations Peacekeeping Operations (PKO) Co-operation Law in June 1992. Since then, the PKO activities that the Japan Self-Defense Forces have participated in have become activated in Cambodia, Mozambique, Golan Heights and East Timor.

In addition, as a humanitarian international relief activity based on the PKO Cooperation Law, supply material transport activities for 2)relief of Rwanda refugees were also conducted.

In this way, Japan's international contribution in collaboration with the United Nations has accumulated achievements and has been firmly established as a highly acclaimed international cooperation policy.

Common sense of Japan not acceptable in the world highlighted

While Japan's international contribution was welcomed by the United Nations, it faced serious challenges. For example, the precious lives of a police officer and a UN volunteer dispatched to Cambodia, working outside the base were lost. A Japanese senior government official visiting the United Nations told the UN Secretary-General Boutros-Ghali about this. He then replied, "More than 1,000 people have died in peacekeeping forces." The senior government official couldn't say anything in response. He was reminded that Japanese common sense for peacekeeping operations would not pass.

In addition, when Japan tried to dispatch 50 SDF members to the Golan Heights, the UN Commander of the Golan Heights (who was involved in the communication and supply for the troops who protect the ceasefire line between Israel and Syria) said, "We have to give a special treatment to the Japanese, so I don't need them," and "If the Japanese die, it becomes a big deal, so it's



手術により多くの人命を救助
Saving many human lives by surgery



アメリカ空軍の C-130E: 空輸派遣隊は、ナイロビからゴマまで C-130 輸送機で輸送業務に当たった
U.S. Air Force C-130E: Airborne Dispatched Unit engaged in transport task by a C-130 airplane from Nairobi to Goma

20%を負担してくれている日本が、せっかく派遣しようと言ってくれているのだから断れない」と押し込んだ、という。このような話は国連の平和維持部隊に自衛隊が参加するにも関わらず、国連側が日本の平和に対する常識に配慮するという、なんとも喜べない話であった。平和活動における世界に通用しない日本の常識が世界に知れ渡っていた、ということである。

一方、ルワンダ難民救援隊派遣の場合は国連の部隊としてではなく、日本主体の人道的救援活動としてであった。派遣隊員約400

名の武装をめぐって国会は大いにもめた。内戦終結後といっても現場の活動で何が起るか想定しきことは難しいだけでなく、紛争が起きた場合の解決は他人任せというの



82式指揮通信車（はちにしきしきつうしんしゃ）：日本において第二次世界大戦後初めて実用化された装輪装甲車である。陸上自衛隊で使用され、主に師団司令部や普通科連隊本部、特科連隊本部などに1983年から配備されている。（ウィキペディアより）
Type 82 command and communication vehicle: A wheeled armored vehicle that was first put into practical use in Japan after World War II. It is used by the Japan Ground Self-Defense Force, and has been deployed since 1983 mainly to divisional headquarters, infantry regiment headquarters, and special operation regiment headquarters. (From Wikipedia)

ている現地で救援活動を行う場合、それまでの日本的「武力行使と武器使用基準」では観念的で通用しない。世界の現実に適用出来る法整備が必要であることが浮き彫りとなった。それは政治の責任として残された。

世界を震撼させた9・11テロ

2001年9月11日、イスラム過激派テロ組織アルカイダによりアメリカは未曾有の同時多発テロに見舞われた。2001年9月12日、国際連合安全保障理事会は満場一致で④国連安保理決議1368を採択した。

アメリカWブッシュ大統領は「テロとの戦争」を宣言し、



③ UNDOF (中東のシリア・アラブ共和国南西部のゴラン高原に展開する「国連兵力引き離し監視隊」)司令部のあるファウアル宿营地
Fauar Encampment where a 3) UNDOF ("UN Disengagement Observer Force") deployed in the Golan Heights in the southwestern area of Syrian Arab Republic of the Middle East) command post is located

では救援活動自体もお覚束なくなる。武力行使の制限にこだわり過ぎれば隊員の生命を危険にさらすことにもなり兼ねない。最終的には従来の派遣時に携行した拳銃・小銃に加え、機関銃1挺、82式指揮通信車1両が認められることとなった。

内戦によって命を落とし、血を流し、多くの難民が発生し

better to get troops from another country." In response, the UN Headquarters said, "I can't refuse because Japan, who pays 20% of the UN contribution, is telling us that they would dispatch troops," and made him agree. Such a story was an unpleasant story in which the United Nations side had to give a special consideration for Japanese common sense regarding peace, despite the participation of the Japanese Self-Defense Forces in the United Nations peacekeeping force. Concerning peace activities, it means that Japanese common sense that was not applicable to the world was widely known in the world.

On the other hand, in the case of dispatch of Rwanda refugee relief team, it was not dispatched as a unit of the United Nations but as a humanitarian relief activity led by Japan. The Japanese Diet held a heated debate over the armament of about 400 SDF soldiers to be dispatched. Predicting what would happen in the field activities was difficult even after the end of the civil war, and a mindset of leaving the solution after the end of conflicts to someone else increased uncertainty for the rescue operation itself. Too much restriction on the use of force may endanger the lives of the soldiers. Eventually, in addition to the conventional pistols and small guns that were carried during the previous dispatch, one machine gun and one Type 82 command and communication vehicle were approved for them to carry.

If someone conducts relief activities in the field where people die, shed blood and become refugees in a civil war, the Japanese "standard for the use of force and weapons" is too abstract to be applicable. It became clear that legal arrangements applicable to the reality of the world are necessary. They remain as a political responsibility.

9/11 terrorism that shook the world

On September 11, 2001, the United States was hit by Islamic extremist terrorist organization Al Qaeda in an unprecedented simultaneous terrorist attack. On September 12, 2001, the United Nations Security Council unanimously adopted ④UN Security Council Resolution 1368.

US President W. Bush declared a "war on terrorism" and launched an attack on Afghanistan ruled by the Taliban regime that conceals Bin Laden based on a resolution of the Security Council.

At the request of the United States, Prime Minister Koizumi immediately enacted the "Special Measures Against Terrorism Law." In October, relief supplies for Afghan refugees were delivered to Pakistan by Air Self-Defense Force transport aircraft.

This special measures law was a legislation valid only for two years, but it made it possible to dispatch the Self-Defense Forces in "wartime", dispatch to remote coun-



国際連合安全保障理事会会議
Meeting Hall of the United Nations Security Council



アフガニスタン難民用の救援物資の目録が、小泉総理（国際平和協力本部長）からロチャナコン UNHCR 日本・韓国地域代表に手渡された
A catalogue of relief supplies for Afghanistan refugees has been handed by Prime Minister Koizumi (Director, International Peace Cooperation Headquarters) to UNHCR Japan-Korea Regional Representative Rochanakorn

安保理決議を基にビンラディンを置くターリバン政権のアフガニスタン攻撃に踏み切った。

アメリカの要請を受けた小泉首相は直ちに「テロ対策特別措置法」を成立させた。10月にはアフガニスタン難民への救援物資は航空自衛隊輸送機でパキスタンに送り届けられた。

この特措法は2年間の時限立法であったが、自衛隊の‘戦時’における派遣、遠隔の国

への派遣、そして在日米軍基地へのテロを予想しての‘警護出動’を可能とした。戦闘行為には加わらないものの安保理決議に基づき、アメリカの同盟国として当然の活動に踏み切ることを可能にした。

世界的テロを展開したアルカーイダ

今日イスラム国の凄惨なテロを経験した世界は‘テロとの戦争’という表現に異を唱える人はいないが、当時はそうではなかった。特に平和に浸かる日本においては左翼的人士・マスコミは、日本だけは戦争に巻き込まれてはならない、日本人はテロに巻き込まれることはない、アメリカが世界の警察官をとして買って出るからテロの犠牲となるのだ、等の手前勝手な主張を繰り返していた。しかし中東・中近東では東西冷戦終結後、過去と異なる問題が起っていた。



ウサマ・ビン・ラーディン
Usama bin Laden

9・11 テロを起こしたアルカーイダの首謀者ウサマ・ビン・ラーディンについて簡単に触れよう。

1978年12月、ソ連はアフガニスタンに軍事介入し共産主義の大統領を立てた。イスラム諸部族は一斉に反対しゲリラ闘争を展開した。当時大学卒業間もなかったウサマは既にムスリム同胞団に加入し



アフガニスタン紛争
Afghanistan Conflict

tries, and “dispatch for guard activities” in anticipation of terrorism at US military bases in Japan. . Although a dispatched unit does not participate in combat, it made possible for the unit to undertake actions naturally expected as a US ally based on a Security Council resolution.

Al-Qaeda that promoted global terrorism

In the world that has experienced the horrific terrorism by the Islamic State, no one disagrees with the expression “war against terrorism” today, but the situation was different at that time. Especially in Japan, which is immersed in peaceful mood, the left-wing intellectuals and the media repeated selfish arguments that Japan should not be involved in wars, in terrorism, or the United States was victimized by terrorism because it volunteered to serve as a policeman of the world. However, after the end of the Cold War, problems different from the past were occurring in the Middle East and Near East.

Let me briefly touch on Usama bin Laden of Al Qaeda who was a mastermind of the 9/11 terrorist attacks.

In December 1978, the Soviet Union initiated a military intervention in Afghanistan and established a Communist as the country’s resident. The Islamic tribes opposed to this and started the guerrilla fight at once. Usama, who had just graduated from university at that time, had already joined the Muslim Brotherhood. He followed Abdulla Azzam, a university professor who was also a member of the Brotherhood as his mentor, and became committed to the goal of the realization of an Islamic society in which the Koran is strictly applied. He was greatly inspired by the progress of the Iran-Islamic Revolution, and at the invitation of Azzam, he decided to fight against the Soviet Union as a Mujahideen in Afghanistan.

Close to the Saudi royal family, he obtained a mandate from Prince Faisal who was Saudi Arabian General Intelligence Agency (GPI) Director and recruited Mujahideens from Egypt and Sudan with the funds from Faisal and his personal resources. He deepened his relationship with Omar Abdul-Rahman (mastermind of the World

ており、大学教授の同胞団員アブドゥッラー・アッザームを師と仰ぎ、コーランを厳格に適用したイスラム社会実現を目指すようになった。そんな折イラン・イスラム革命の進行は大きな刺激となりアッザームの誘いによりアフガニスタンでムジャヒディンとしてソ連と戦うことを決意した、とされる。

サウジ王室と近かった彼はサウジアラビア総合情報庁(GPI) 長官ファイサル王子からの委任を取り付け、そこからの資金と彼個人の資金でエジプトやスーダンからムジャヒディンをリクルートした。彼がオマル・アブドゥッラフマーン(1993年の世界貿易センター事件、1997年のエジプトのルクソール事件の首謀者)やザルカーウィー(2002年イラクのアルカーイダを創設、イスラム国の前身)との関係を深めたのはこの時期であった。



オマル・アブドゥッラフマーン：
イスラム集団(アル・ガマーア・アル・イスラーミーヤ)の精神的指導者で、世界貿易センター爆破事件やルクソール事件の首謀者

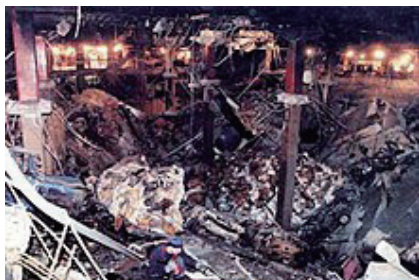
Omar Abdul-Rahman:
The spiritual leader of the Islamic Group (Al-Gamaa-Al-Islamiyah) and the mastermind of the World Trade Center bombing incident and Luxor incident.

アフガニスタンでの反ソ抵抗運動には各種の党派が存在していたが連合し1989年2月にソ連軍を撤退させた。この抵抗運動はムジャヒディン闘争と総称されるが、ウサマが支援したのは主にイスラム党でありジハード団(ムスリム同胞団から派生しサダト大統領を暗殺)の流れをくむ党であった。

ウサマは1988年8月にアルカーイダを創設した。そしてソ連撤退後直ちに反米活動に転じユーゴスラビア紛争、バルカン紛争ではイスラム勢力支援に関与した。そして1990年の湾岸危機に際し自国サウジアラビアに米軍を駐留させることに反対し、自身の主張が時のファハド国王や国防相サウード王子に退けられると、サウジを離れスーダンに渡りジハード団の指導者アイマン・ザワヒリとの関係を深めた。

1992年イエメンのアデンのホテル爆破を皮切りに、1993年にはイスラム集団オマル・アブドゥッラフマーンと共謀したとされる世界貿易センタービル地下爆破事件と世界各地で一般市民を巻き込んだ無差別テロを行っていった。

1996年在サウジアラビア米軍基地爆破事件、1997年にはイスラム集団を財政的に支援しルクソール事件を起こした。1998年在ケニアと在タンザニアのアメリカ大使館爆破事件、2000年イエメン沖の



1993年2月世界貿易センター爆破事件で爆破された地下駐車場
Underground parking destroyed in the World Trade Center bombing in February 1993

Trade Center terrorism incident in 1993 and incident at Luxor in Egypt in 1997) and Zarqawi (who founded Al-Qaeda in Iraq in 2002, which was the predecessor of the Islamic State) around that time.

Although there were various factions involved in the anti-Soviet resistance movement in Afghanistan, they joined forces and forced withdrawal of the Soviet troops in February 1989. This resistance movement is generally called the Mujahideen struggle, but Usama supported mainly the Islamic party which inherited the ideology of the Jihad group (which was derived from the Muslim Brotherhood and was involved in the assassination of President Sadat).

Usama founded Al Qaeda in August 1988. Immediately after the Soviet troops withdrew, he turned to anti-US activities and was involved in supporting Islamic forces in the Yugoslav and Balkan conflicts. He opposed stationing of U.S. troops in his own country, Saudi Arabia during the 1990 Gulf Crisis. After his argument was dismissed by King Fahad and Prince Saud, then Defense Minister at the time, he left Saudi Arabia for Sudan and deepened his relationship with Ayman Zawahiri.

Starting with the hotel bombing in Aden, Yemen in 1992, he conspired with Omar Abdul-Rahman to carry out the World Trade Center Building underground bombing in 1993 and involved in a series of indiscriminate terrorist activities that caused casualties in the general public around the world.

He was involved in the bombing of the US military bases in Saudi Arabia in 1996, and he supported the Islamic Group financially which carried out the Luxor incident in 1997. Following the bombings of the US embassies in Kenya and Tanzania in 1998, and the attack on the American ship Cole off Yemen in 2000, the simultaneous terrorist attacks on the United States were carried out.

Iraq war

The United States has succeeded in overthrowing the Taliban regime in Afghanistan, but was unable to capture Usama bin Laden, mastermind of 9/11 terrorist attacks. Al-Qaeda formed the "International Islamic Front Against the Jewish and Crusade" in February 1998 under the joint name of Bin Laden and Zawahiri, and ordered that "Muslims have an obligation to kill the people of the United States and its allies." Al-Qaeda's Supreme Commander's order was instructions to members for action. Moreover, since this organization has built up a network of international terrorism, the threat of terrorism remained unchanged due to the failure to capture Usama, and the possibility of transfer of weapons of mass destruction to terrorist networks such as Al Qaeda posed a global threat.

Due to the loss of Al-Qaeda's base in Afghanistan, the countries to which Al-Qaeda could possibly relocate

米艦コール襲撃事件と続いていた上でのアメリカ同時多発テロ攻撃であった。

イラク戦争

アメリカはアフガンのターリバン政権の打倒は果したものの9・11の首謀者ウサマ・ビン・ラーディンを捕獲することは出来なかった。アルカーイダは1998年2月にはビン・ラーディンとザワヒリの連名で「ユダヤ・十字軍に対する国際イスラム戦線」を結成し、「ムスリムにはアメリカと同盟国の国民を殺害する義務がある」と指令している。アルカーイダの最高司令官の指令はメンバーへの行動指示である。しかもこの組織が国際テロリズムのネットワークを築き上げていることから、ウサマの捕獲失敗によりテロの脅威は変わらず存続することとなり、アルカーイダ等テロのネットワークへの大量破壊兵器流出の可能性は世界的脅威となった。

アルカーイダがアフガニスタンの拠点を失うことにより、その移動先と考えられ国には、パキスタン、イラン、イラク、イエメン、そしてアフリカ諸国であった。中でも最も疑われる国はイラクであった。



湾岸戦争後サダム・フセイン体制は存続していた。1999年から設置されたUNMOVIC（安保理決議の補助機関で、イラクの大量破壊兵器等『生物・化学兵器、弾道ミサイル』に

対する継続的な監視、検証、及び査察を実施）やIAEA（国際原子力機関）による調査がイラクに対しなされていたもののイラク側の申告に虚偽があるとされた。そこでアメリカとイギリスは安保理の決議無しでイラク攻撃に踏み切った。

イラクから発生したISIS「イスラム国」の出現を視た現在から振り返れば、‘テロとの戦争’は歴史の評価に耐えうる正当な決断であったと言い得るが、イラク戦争はどうであろうか？

イラクの大量破壊兵器がイラク戦争により見つからなかったことは事実であり、その流出の恐れは遠のいたと言っても、戦争までしての破壊は疑問として残るところとなった。しかしその反省を求めるなら、安保理の構成国家の問題、イラクの独裁フセイン体制の問題を含め、どのような解決方法があったのかを論じることが必要であり、容易に答えは得られない。

正しかった日本の決断＝イラク特措法

イラクへの軍事攻撃は国連安保理の決議を得られなかった事は確かであったが日本はそれを超えて米英の決断を支持した。それは日本の立場として当然の選択であった。フセイン独裁政権の不穏な動きは、ペルシャ湾シーレーンの

were Pakistan, Iran, Iraq, Yemen, and African countries. The most suspected country was Iraq.

The regime of Saddam Hussein continued after the Gulf War. Although UNMOVIC (an auxiliary body to assist implementation of Security Council resolutions, which continuously monitored, verified, and inspected Iraqi weapons of mass destruction, namely biological and chemical weapons, ballistic missiles) established in 1999, and IAEA (International Atomic Energy Agency) conducted investigation on Iraq, the Iraqi declaration was said to be false. So the United States and Great Britain decided to attack Iraq without a Security Council resolution.

Looking back on the emergence of the ISIS, the “Islamic State” in Iraq, it can be said that the “war on terrorism” was a legitimate decision that could stand the evaluation of history. But what about the Iraq War?

It is a fact that Iraq’s weapons of mass destruction were never found during the Iraq war, and even though the fear of their transfer was long gone, destruction brought to the country through the war remained questionable. However, if we ask for a reflection, it is necessary to discuss what kind of possible solution there was, including a solution to the problems of the members of the Security Council and the dictatorship of Hussein in Iraq. Answer to such question cannot be easily obtained.

Japanese Decision = Iraq Special Measures Law which turned out to be correct

It was certain that the military attack on Iraq did not get support in the form of a resolution of the UN Security Council, but Japan supported the decision of the United States and Britain regardless of a UN action. It was a natural choice for Japan. The disturbing actions of the Hussein dictatorship was an unfavorable for Japan, which relied on crude oil tankers whose operations are possible only when the Persian Gulf Sea Lane remains peaceful. Furthermore, it is certain that a lot of Al-Qaeda terrorists have moved into Iraq from Afghanistan and it is the worst possible situation that Iraq becomes a sanctuary of terrorists like Afghanistan. It can be said that Japan was right to support the US and British attacks on Iraq. This decision by Japan sent a strong message of support for the Bush administration in the United States, and it



イラク派遣時の様子
Situation at the time of dispatch to Iraq

earned the strong trust of the United States.

When the battle against the Iraqi government troops ended, the United States requested then Prime Minister Koizumi, “The US military is working to maintain

平穏あって成り立つ原油タンカーに依存する日本にとって望ましくない情勢であった。更にアフガン後のイラクにアルカーイダ系のテロリストが多く流れ込んだことは間違いなくイラクのアフガン化のようなことが生じれば最悪である。日本が米英のイラク攻撃を支持したことは正しかったと言えよう。この日本の決断はアメリカ・ブッシュ政権支持の強いメッセージとなり、アメリカの強い信頼を獲得する事となった。



航空自衛隊の展開基地となったクウェート
アリ アル・サレム空軍基地
Ali Al-Salem Air Force Base in Kuwait, which
became the deployment base of the Japan
Air Self-Defense Force

リカ軍への燃料・水の補給等の任務に当たった。

イラクの情勢

米英とイラク正規軍との戦闘は2003年12月にサダム・フセイン逮捕により終了した。アメリカのイラク民主化への期待はイラクの実態とは乖離していた。サダム逮捕直後のサウジ、シリア、レバノン政府はイラクの民主主義国家云々は問題外とし、「せいぜい自分たちの国に攻め込まない国に成って欲しい」という程度であった。エジプト、モロッコ、クウェートは「経済関係を良好に結べる国家」を期待する、であった。アラブ諸国に根強く存在する米国不信の感情が原因し、アラブ諸国においては「民主化とは米国に従順な国家になること」と考えられていた。日本の自衛隊イラク派遣に対しても「日本は米国を恐れてその圧力に屈している」との見方が一般的であった。そのようなイラク感情の中でイラク南部の非戦闘地域とは言え自衛隊が勝ち得た現地人からの信任には驚くべき熱い内容があった。



佐藤正久・一等陸佐 (写真中央)
JGSDF Colonel Masahisa Sato (center)

自衛隊イラク派遣では佐藤正久・一等陸佐が第一次復興業務支援隊長を務めた。自衛隊が架けた最初の橋は「SATO BRIDGE」と命名された。彼はカンボジア、ゴラン高原でのPKO活動の経験を活かし、サマーワの族長から「サマーワの心に通じたコーナー Sato」と親しみを込めて呼ばれた。

イラク政府軍との戦闘が終結したとき、アメリカは時の小泉首相に「アメリカ軍はイラクの治安を守る仕事をしているが日本の自衛隊にも手伝って欲しい」と要請してきた。小泉政権は直ちに⑤イラク特措法を作った。これに応えた。イラク国家復興支援のための自衛隊派遣だ。非戦闘地域とされる南部サマーワに宿営地を築き、食料、医療の援助、建物の復旧、アメ



宿営地に残る隊員に見送られてサマーワを出発
Departing Samawa as unit soldiers
remaining at the encampment saw them off

the security of Iraq, but we would like the Japanese Self-Defense Forces to help.” The Koizumi administration immediately responded by enacting **5) the Iraq Special Measures Law**. It allowed a dispatch of the Self-Defense Forces to support the reconstruction of Iraq. The SDF built a camp in Samawa, a non-combat area in the south, and carried out tasks of food and medical assistance, building restoration, and fuel and water supply to the US military.

Iraqi situation

The battle between the US and Britain and the Iraqi regular army ended in 2003 December with the arrest of Saddam Hussein. The reality of Iraq was far from expectations for the democratization of Iraq in the United States. Immediately after the arrest of Saddam, the Saudi, Syrian, and Lebanese governments said that democratization of Iraq was out of the question, saying, "All we want is Iraq to be a country that does not invade our countries." Egypt, Morocco and Kuwait were expecting a "state with which we can establish good economic relations". In the Arab countries, it was thought that "democratization is to become a nation obedient to the United States" because of the deep-rooted feeling of distrust of the United States. The general view of Japan's dispatch of Self-Defense Forces to Iraq was that "Japan feared the United States and succumbed to its pressure." With such sentiment prevailing in Iraq, the confidence that the SDF won from the locals, albeit in the non-combat areas of southern Iraq, was surprisingly passionate.

In the dispatch of the Self-Defense Force to Iraq, GSDF Colonel Masahisa Sato served as the commander of the team to support the first reconstruction operations. The first bridge built by the Self-Defense Force was named "SATO BRIDGE". Taking advantage of his experience in PKO activities in Cambodia and the Golan Heights, he was affectionately nicknamed "Colonel Sato intimately familiar with heart of Samawa" by the tribe chief of the Samawa.

Fighting terrorism and refueling in the Indian Ocean

Based on Security Council Resolution No. 1368, which was adopted following the 9/11 terrorist attacks on the United States, the United States led the efforts to conduct counter-terrorism operations against terrorists such as Al Qaeda and the Taliban, in order to prevent and deter international terrorism. In addition, security main-

テロとの闘いとインド洋給油活動

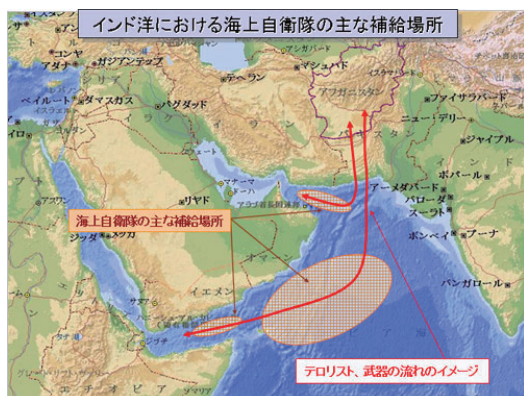
9・11 米国同時多発テロを受けて採択された安保理決議第 1368 号に基づき国際テロの防止・抑止のため米国主導によりアルカーイダやターリバン勢力等の対テロ作戦が実施される一方、米、英、加、NZ 等 11 カ国による国境付近の治安維持活動が展開。また米、英、仏、独、パキスタン、NZ、6 カ国によるテロリストの海上移動等を阻止するため、船舶の検査を実施した。

日本は海上阻止活動本体へは参加せず、補給支援特措法に基づき、テロ対策海上阻止活動を行う諸外国の艦船に対する補給支援活動を行う事とした。

海上給油は海上阻止活動を行う外国艦船に日本の補給艦が伴走しながら長期間・安定的に実施できなければならない。そのような装備、高い技術と能力を持ち合わせる日本の海上自衛隊が最適であり、その活動は各国からの高い評価と感謝を受けた。



カナダ艦船（左）に燃料を補給する「おうみ」（右）
Oumi (right) supplying fuel to a Canadian ship (left)



海上自衛隊は、国際テロを防止する艦艇が頻繁に寄港しなくても、長期間の活動が継続できるよう、燃料や水を洋上補給することで海上阻止活動を支援した。
The Japan Maritime Self-Defense Force has supported maritime interdiction activities by supplying fuel and water at sea so that ships engaged in efforts to prevent international terrorism can continue long-term activities without calling in ports frequently.

このように日本は 9・11 以降 10 年かけて、国連安保理決議に基づき米国のテロとの闘いに協力し日米同盟を強化することが出来た。それだけでなくインド洋からアラビア海における米、英、仏、独、カナダ、NZ、パキスタンの実施する海上テロ阻止活動に給油支援活動として参加し、国際的平和安全活動に貢献し評価を得るところとなった。

つづく

tenance activities near the border were implemented by 11 countries such as the United States, Britain, Canada and NZ. Furthermore, ships were inspected to interdict maritime movement of terrorists by 6 countries -- the United States, Britain, France, Germany, Pakistan, and NZ.

Japan decided to not participate in the main maritime interdiction activities, and instead to carry out supply support activities for ships of various foreign countries engaged in anti-terrorism maritime interdiction activities based on the Special Measures Law for Supply Assistance.

Maritime refueling must be carried out stably over a long period of time while a Japanese supply ship accompanies a foreign vessel engaged in marine interdiction activities. The Japan Maritime Self-Defense Force with equipment, high technology and ability is the most suitable, and its activities were able to receive high evaluation and appreciation from each country.

In this way, Japan was able to strengthen the Japan-US alliance over ten years after 9/11 terrorist attacks by cooperating in the United States' fight against terrorism based on the UN Security Council resolution. Not only that, through refueling support activity, Japan participated in the interdiction of maritime terrorism by the United States, Britain, France, Germany, Canada, NZ, and Pakistan from the Indian Ocean to the Arabian Sea, contributed to international peace and security activities and earned recognition.

(Continue)

Footnote

1) UN Peacekeeping Operations (PKO) Cooperation Law

There are five principles for participating in PKO, and they stipulate that Japan alone can withdraw if three conditions including 1) that the parties to the dispute have reached a ceasefire agreement, 2) that the parties to the dispute agree to the dispatch of PKO units, and 3) the strict adherence to a neutral position -- are not met. The use of weapons would be limited to the minimum necessary to protect personnel.

However, regarding the provision that "weapons would be limited to the minimum necessary to protect the life of personnel, etc.", it was pointed out that there was a deviation from the actual situation. In case troops of other countries are attacked at present time, weapons usage standards have been relaxed, such as a "rush-and-guard" permit that allows them to be rescued.

2) Rwandan refugee relief

A large number of refugees who had fled to neighboring countries due to the civil war in the Republic of Rwanda were in a very dire situation with many deaths due to the spread of cholera and dysentery. At the request of the United Nations Office of the High Commissioner for Refugees (UNHCR), Japan dispatched Self-Defense Force units to Goma in the Republic of

脚注

①国連平和維持活動（PKO）協力法

PKO 参加五原則があり、1) 紛争当事者間で停戦合意が成立している事 2) 紛争当事者の PKO 派遣の同意 3) 中立的立場の厳守、という 1) ～ 3) の条件が満たされない場合には日本単独での撤収が可能とし、武器使用は要員防護のための必要最小限に限る、とした。

しかし「要員の生命等の防護のために必要な最小限のものに限られる」とある事については、実態と乖離していると指摘されるようになり、現在、他国の部隊が攻撃された場合、これを救助することを可能にする「駆け付け警護」の許可など、使用基準が緩和された。

②ルワンダ難民救済

ルワンダ共和国における内戦を契機に周辺国に流出した大量の難民は、コレラ、赤痢などの蔓延により多数の死者が出るなど、極めて悲惨な状況にあった。我が国は、国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）の要請を受け、国際平和協力法に基づく初めての「人道的な国際救援活動」への協力として、医療、防疫、給水、空輸などの分野で救援活動を行うため、1994（平成 6）年 9 月から 12 月までの間、ザイール共和国（現コンゴ民主共和国）のゴマなどに、自衛隊の部隊などを派遣した。（国際平和協力本部事務局 HP より）

③ UNDOF（中東のシリア・アラブ共和国南西部のゴラン高原に展開する「国連兵力引き離し監視隊」）

我が国は、1996（平成 8）年 2 月から、中東のシリア・アラブ共和国南西部のゴラン高原に展開する「国連兵力引き離し監視隊（UNDOF）」に要員・自衛隊の部隊を派遣し、司令部業務及び輸送などの後方支援業務を行ってきた。2012 年 12 月、UNDOF における当該自衛隊の部隊及び司令部要員の活動を終了し、2013（平成 25）年 2 月までに、我が国の要員は帰国した。（国際平和協力本部事務局 HP より）

④国連安保理決議 1368

国連安保理決議 1368 は、2001 年 9 月 11 日のアメリカ同時多発テロ事件を受け、同事件の被害国であるアメリカ合衆国及びその同盟国について、その前文において個別的又は集団的自衛の固有の権利を認識すると定めている。

⑤イラク特措法

「イラクにおける人道復興支援活動及び安全確保支援活動の実施に関する特別措置法」（イラク特措法）：活動の柱は人道復興支援活動と安全確保支援活動である。活動は「非戦闘地域」に限定されていたが、戦闘地域ではないかとの論議のある地区への派遣であった。自衛隊イラク派遣は、イラク戦争初期の 2003 年（平成 15 年）12 月から 2009 年（平成 21 年）2 月まで行なわれた。（ウィキペディアより）

Zaire (now the Democratic Republic of Congo) from September to December 1994 (September to December 1994), to carry out relief activities in the field of medical care, epidemics prevention, water supply, air transportation, etc. as the first cooperation efforts for “humanitarian international relief activities” based on the International Peace Cooperation Law. (From the website of the Secretariat of the International Peace Cooperation Headquarters)

3) UNDOF (“United Nations Disengagement Observer Force” deployed in the Golan Heights in the southwestern part of the Syrian Arab Republic in the Middle East)

Since February 1996, Japan has dispatched personnel and Self-Defense Forces units to the “United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF)” deployed in the Golan Heights in the southwestern part of the Syrian Arab Republic in the Middle East, and engaged in command center activities and rear-support operations such as transportation. However, in December 2012, Japan completed the activities of the units of the Self-Defense Force and command personnel of UNDOF, and by February 2013, Japanese personnel have returned to Japan. (From the website of the Secretariat of the International Peace Cooperation Headquarters)

4)United Nations Security Council Resolution 1368

UN Security Council Resolution 1368 stipulates in the preamble that the individual rights of individual or collective self-defense of the United States victimized by the terrorist incident and its allies are recognized in response to the terrorist attacks against the United States on September 11, 2001.

5) Iraq Special Measures Law

“Special Measures Law Concerning Implementation of Humanitarian Reconstruction Support Activities and Security Assurance Support Activities in Iraq” (Iraq Special Measures Law): The pillars of activities are humanitarian reconstruction support activities and security assurance support activities. Activities were limited to “non-combat areas” but units were dispatched to areas where there was controversy as to whether they were combat areas. The Self-Defense Force was dispatched from December 2003 at the beginning of the Iraq War to February 2009. (From Wikipedia)



編集・企画：NPO 法人サラーム会

TEL & FAX：03-3480-2617

ホームページ：<http://g-salaam.com>